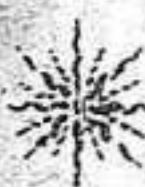



PERIODICO DEFENSOR DE LOS  
 INTERESES DE LA COMARCA



DIRECTOR: B. CADEFÀU

	PRECIOS & SUSCRIPCIÓN:		REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Mayor, 39 PUIGCERDÀ	Anuncios, Remitidos y Reclamos, a precios convencionales NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	
	TRIMESTRE	2 pesetas			
	ANUAL	3 " "			

# Nota de la Semana

El «clou» de las conversaciones durante la semana que hoy acaba, ha sido el anunciado cambio de Ayuntamiento.

Muchos han sido los nombres que han corrido de boca en boca, ocupando los cargos que van a dejar los que hasta ahora los han ocupado.

Nos guardaremos muy bien, nosotros, de adelantar nombre alguno; no queremos de ninguna manera que se nos vaya a decir que «fem calendaris», y preferimos estar a la expectativa y poder, en nuestra próxima edición, dar cuenta del cambio con los nombres de los hombres que hayan sido elegidos. Decimos «hombres, porque estos son precisamente

los que convienen para regir los destinos de nuestra Villa que parece poco menos que abandonada.

Y no exageramos.

Desde hace ya bastantes años, nada de importancia se ha hecho. Puigcerdá va siguiendo su vida lánguida y monótona; parece dormida y no se vislumbra por ningún lado su despertar. Pronto hará dos años que se inauguró el ferrocarril y, si hemos de hablar sinceramente, casi no nos hemos dado cuenta de ello.

Somos unos *frescos* y por el momento no hallamos medio de *temperarnos* un poco los sentidos.

Pero no desesperemos y tengamos confianza en el porvenir que podría cambiar las cosas.

Muchas son las obras a realizar y para ello sólo faltan personas de buen criterio, de iniciativa y apartadas de todo partidismo así político como particular.

El inatadero público. He aquí la obra que tantas y tantas veces ha ha dado que hablar y... de aquí no se ha pasado.

La conducción de aguas potables, tan deficiente actualmente y que no ha podido pasar de proyecto.

El problema del alumbrado que se hace cada día más necesario, así como también el suministro de fluido durante el día tanto para alumbrado como para fuerza motriz.

La reparación y aumento de las cloacas que resultan ya muy insuficientes y están en muy malas condiciones.

La creación de paseos desde la estación a la Villa.

Estas y muchas otras son las mejoras que reclama la población y que han de llevarse a cabo lo antes posible si se quiere elevar a Puigcerdá a la altura que de derecho natural le corresponde.

No desesperemos, repetimos, y procuremos todos con nuestro esfuerzo por insignificante que sea alentar a los nuevos ediles para que su gestión sea lo más fructuosa posible.

A estas horas, seguramente, está ya nombrado el nuevo Ayuntamiento.

No dudamos de que la elección habrá sido hecha concienzudamente, y de que el gobierno de nuestra Villa caerá en manos expertas que sabrán llevarla por caminos de enriquecimiento y progreso.



EL TIEMPO.— No parece sino que volvamos a las andadas. ¡Vaya una semanita la que acabamos de pasar!

El sol nos ha descuidado casi por completo.

El lunes por la tarde llovió.

Empezamos el martes con lluvia y lo terminamos con nieve cayendo unos ocho centímetros de ella.

El miércoles no vimos el sol por parte alguna.

El jueves lo pasamos *gris* con borrasca por la tarde.

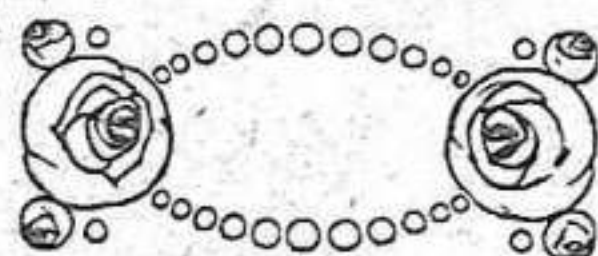
El viernes no nos dejaron las nubes en todo el día.

Ayer por la tarde tuvimos de nuevo lluvia y todo el día sin sol.

Hoy Febo nos muestra su cara aunque no muy radiante, pero algo es algo.

En resumen: una semana triste y fría como en pleno invierno. La estufa vuelve a prestar sus servicios y por el momento no hay que pensar en concederle su *retiro* temporal.

Y nosotros que creíamos ya terminado el invierno!



# Las locomotoras

de nuestro ferrocarril

Creemos hacernos agradables a nuestros lectores dándoles a conocer las características de las locomotoras que desde diciembre último vienen prestando servicio en la línea de Ripoll a nuestra estación, con inmejorables resultados.

Estas locomotoras son máquinas-ténder del tipo 4-8-4, esto es, provistas de un *bogie* de 4 ruedas libres en cada extremo y una base rígida formada por 8 ruedas acopladas en la parte central; y en sus características principales difieren muy poco de las locomotoras que para la línea de Betanzos al Ferrol, construyó también «La Maquinista Terrestre y Marítima» de Barcelona, durante la guerra; las diferencias principales son: el empleo en las nuevas máquinas del vapor recalentado, y la capacidad algo mayor de carbonera y tanques.

El peso de la locomotora en servicio con provisiones completas es de 98.000 kg., y su peso adherente de 60.000 kg.

Se trata de locomotoras de considerable potencia y de un tipo mixto, capaces para prestar lo mismo servicio de mercancías que de trenes correos, puesto que, además de poder desarrollar un esfuerzo de tracción de más de 10 toneladas, su diámetro de ruedas permite alcanzar sin dificultad una velocidad máxima de 70 kilómetros por hora, más que suficiente para los trenes correos que circulan actualmente por la línea de Ripoll a Puigcerdá.

Una mejora introducida en estas locomotoras respecto de sus similares de la línea de Betanzos al Ferrol, aparte del recalentamiento del vapor, que proporciona una gran economía de agua y carbón, es la adopción de un freno de represión de aire, semejante al que suelen llevar las locomotoras de los ferrocarriles de cremallera, cuya aplicación a estas máquinas se ha hecho en vista de las fuertes pendientes de esta línea, que llegan en muchos sitios al 41 por 1000, para lo cual

el empleo del simple freno de vacío ordinario podría resultar algo deficiente.

La disposición indicada está fundada en una acción semejante al contravapor que se utiliza en las locomotoras corrientes en caso de apuro, pero modificada en forma tal que puede aplicarse de un modo continuo y sin producir las perturbaciones que un empleo prolongado del contravapor ocasionaría. Puesto, así como en el contravapor se coloca la distribución del mecanismo motor en sentido contrario a la marcha de la locomotora, convirtiendo los cilindros en bombas que aspiran aire más o menos viciado de la caja de humo y lo inyectan en la caldera, creando así un trabajo resistente que frena todo el tren, en la disposición que citamos, el funcionamiento de la distribución es análogo, pero antes de ponerlo en función, se aísla el escape de los cilindros de la caja de humo y se hace comunicar con un tubo de aspiración de aire que entra por la campana que se ve delante de la chimenea, verificándose dicho aislamiento gracias a una válvula de doble asiento que manobra desde la cabina el maquinista. El aire limpio aspirado de este modo no raya las paredes de los cilindros como lo hacen las carbonillas del humo en el contravapor ordinario y, sólo para evitar el calentamiento que determina su compresión, se envía directamente a la distribución un chorro de agua de la caldera, que al vaporizarse dentro del cilindro roba calor al aire comprimido. La mezcla de aire y vapor así obtenida no es tampoco inyectada en la caldera como en el contravapor corriente, sino que, por el contrario, se cierra el regulador y se envía dicha mezcla al exterior pasando por una válvula que el maquinista puede cerrar más o menos, creando de esta manera una resistencia de frenado mayor o menor por el estrangulamiento de la mezcla comprimida. De la válvula pasa la mezcla a un recipiente silenciador, que es el pequeño cilindro vertical que se ve detrás de la chimenea. Gracias a esta disposición, se ha podido en las pruebas bajar pendientes de gran longitud graduando a voluntad la velocidad del tren, de manera que se mantuviese uni-

forme y moderada, en vez de proceder por alternativas de aceleración y retardación, como sucede cuando se emplean los frenos de vacío.

A pesar de las fuertes rampas y curvas de 230 metros de radio muy frecuentes que tiene la línea, las máquinas en cuestión arrastran trenes de 150 toneladas (sin contar la máquina) de Ripoll a Ribas (rampa máxima 30 por 1000) y de unas 100 toneladas en el resto de la línea (rampas de 41 por 1000) aunque al llegar a este límite la carga máxima arrastrada depende naturalmente del estado de la vía y de que estén más o menos llenos los tanques, puesto que al vaciarse éstos, el peso adherente que en condiciones de carga máxima llega a 60 toneladas, puede descender hasta unas 52, siendo entonces menor el esfuerzo debido a la adherencia que el hue puede desarrollar el mecanismo motor.

Por la demás, las máquinas funcionan satisfactoriamente desde hace más de tres meses, y gracias a ellas, la línea de nuestro ferrocarril explotada por el Estado, puede prestar servicio con material propio, en vez de recurrir a material de la Compañía del Norte que había tenido que emplear desde su inauguración.



## L I T E R A R I E S

### El cant dels bons feiners

Lloem, companys, el sant Treball,  
que és llei de vida i de salut;  
corn d'abundància en devassall,  
pare de tota plenitut.

Mal sía el jou atuídor,  
vinclem-hi el coll ben agradats,  
que de sa propia feixugor  
n'eixirem tots reconfortats.

Si és punició d'un mancamment,  
per ell n'és l'home redimit;  
sagell d'afront que el delinquent

en llum de gloria ha convertit!

Beneites sien les suors  
que al terror donen bon goret  
i entre els abrulls fan neixer flors  
i els erms incults omplen d'esplet.

Beneït sía l'ecarraç  
pel nostre pa de cada día,  
que uneix als pobles amb un llaç  
de veritable germania.

Lloem mil voltes el Treball  
per qui la humana criatura  
ferma en son puny el governall  
que mena tota la natura.

Que a l'Univers ha fet esclau  
i ha subjectat al nostre imperi,  
i ens ha enjoiat com un palau  
nostra presó de captiveri.

Oh, sant Treball! Per ta virtut  
els jorns genésics es renoven  
i el Paradís que era perdut,  
els fills d'Adam al món retroben.

MANUEL FOLCH I TORRES

**Este número ha sido sometido  
a la censura Militar**

## Noticias

**Registro Civil.**—Movimiento durante el pasado mes de marzo:

Nacimientos:

José Padreny Ferrer, hijo de Juan y María Antonio Ferrer Andreu, hijo de Antonio y Rosario.

María Parra Biudes, hija de Martín y María.

Clotilde Sala Puente, hija de Francisco y Ana.

Eugenia Porro Garreta, hija de Licerio y María.

Defunciones:

José Lluís Formentí, de 29 años.

Gregorio Ibañez Beltran, de 21 años.

Pedro Mola Casas, de 30 años.

José Gispert Pagés, de 56 años.

José Artisó Puig, de 40 años.

Esteban Tuset Vergés, de 76 años.

Gil Ribalaíga Calvet, de 26 años.

Angel Castañer Diego, de 11 meses.

Matrimonios:

Baldomero Rodríguez Canudas, con María Lluís Vilaró.

**10 de Abril.**—Se están preparando grandes festejos para la celebración de 51 aniversario de la heroica defensa de nuestra villa contra los carlistas. A pesar de no haberse publicado aún el programa, podemos adelantar a nuestros lectores que los actos que se celebrarán no desmerecerán en nada de los celebrados en años anteriores.

**Entierros.**—El lunes tuvo lugar el del joven Gil Ribalaiga, de 26 años, fallecido tras larga y penosa enfermedad.

Ayer dióse también sepultura al cadáver de doña Francisca Morer Có, de 72 años.

El acompañamiento fué numeroso en ambos actos.

Reciban las respectivas familias la expresión sincera de nuestro pésame.

**Religiosas.**—El domingo, día 30, terminó el novenario de predicación el Rdo. P. Vicente Gomá con Misa de Comunión general que celebró el Rdo. Parroco durante la cual hizo los fervorines el celoso Misionero y, después del sermón de la noche dió la bendición papal, bendijo crucifijos y rosarios e impuso a multitud de fieles los santos escapularios con explicación de sus privilegios e indulgencias.

—Anteayer, primer viernes de mes tuvo lugar por la mañana Misa de Comunión General del Apostolado y, por la tarde, a las 3, con exposición menor del SSmo. Sacramento empezó la Vela del Sdo. Corazón de Jesús en favor de las Almas del Purgatorio que practicaron las Sras. celadoras y otros devotos del Divino Amante. A las 7 hubo exposición mayor de S. D. M., santo Rosario,

actos de consagración y desagravios al Sdo. Corazón de Jesús, ejercicios del trecenario terminando con el Vía-Crucis cuyas letrillas fueron cantadas por la capilla parroquial y coreadas por el pueblo.

—Hoy primer domingo de mes, a las 8, Misa de Comunión del Rosario Perpetuo y por la tarde a las 5 procesión del Rosario, rezo del mismo y ejercicios del trecenario del glorioso Taumaturgo S. Francisco de Paula, en cuyo honor se cantó, el miércoles día de su fiesta, una misa por la Rda. Comunidad alternando el órgano.

—Mañana lunes tendrá lugar el último acto del trecenario y seguidamente en el Oratorio de Ntra. Sra. de los Dolores se dará principio al popular septenario tan concurrido todos los años. El jueves será celebrada con solemnes completas la vigilia de la fiesta, en cuyo día se dedicarán a la Dolorida Madre los cultos siguientes: Mañana a las 8, Misa de Comunión General con motetes y plática.—A las 10, Oficio solemne a toda orquesta.—Tarde a las 2, vestición del Santo Hábito y profesión de los nuevos congregantes.—A las 3, ejercicios del septenario cantado a toda orquesta por la capilla parroquial a cuyo cargo corre la parte musical en la solemnidad de estos días. La predicación de la mañana y de la tarde será desempeñada por los P. P. Escolapios Rdo. Mariano Gómez y R. P. Rector Ramón Canadell, respectivamente.

—Ha sido Viaticada la Hermana Isabel, profesora de la clase de corte en el Colegio de Enseñanza de las Religiosas Carmelitas de la Caridad de esta Villa. Dios conceda a tan bonísima Hermana la salud si así le conviene para bien de su alma.

**Visitas.** Estuvo el domingo, entre nosotros de visita a las obras de su chalet, el acreditado comerciante de Barcelona don Juan Fonolleda.

Asimismo saludamos ayer al Sr. Casanovas que ha venido también a visitar las obras de la casa que se le está construyendo en la calle Mayor, y que está ya muy adelantada.

**Fallecimiento.**—A muy corta edad subió al cielo el hijo primogénito del matrimonio Rosat-Barnola.

Nuestro pésame a los padres y demás familia por tan sensible pérdida:

**Mejora** —Se halla ya muy mejorado del accidente que sufrió el pregonero de la Villa José Martí. De veras lo celebramos.

**Edicto.**—Por la Delegación Gubernativa se ha publicado el siguiente:

«Don Enrique Aguado Cabeza, capitán de caballería, Delegado Gubernativo del Partido Puigcerdá. Hago saber: que hallándome instruyendo expediente de rendición de cuentas del Ayuntamiento de esta Villa del año 1905 al 1911 en que está en descubierto y no apareciendo ningún comprobante que pueda guiar a la Delegación a su confección, espero del culto vecindario sabrá denunciar con el debido espíritu todo cuanto sepa sobre las mismas desde el día de hoy hasta el día 11 de los corrientes, de palabra o por escrito, en la Delegación. Puigcerdá, 4 de Abril de 1924 —El Capitán Delegado, Enrique Aguado (rubricado).»

**Espectáculos.**—Va creciendo el éxito alcanzado por la sensacional série «La Huerfanita» que viene proyectándose en el Cine Ceretano. Para hoy, además de los episodios correspondientes, nos anuncian la extraordinaria película en cuatro partes «El Monasterio de Sendomir» que ha de interesar sobremanera tanto por su emocionante asunto como por su originalidad. Para fin de sesión se proyectará una cinta cómica de gran risa, dividida en dos partes.

**Maestros de Obras** .....

**Arquitectos**

**Propietarios:**

Antes de emprender una obra consultad detalles y precios de la máquina para

hacer bloques de diferentes tamaños con la misma, a la FUNDICION de

**José Cortadellas :: Bellver** .....

**Cloaca.**—Ha quedado terminada la del lugar conocido por *l'Abeurador*, así como también el piso de dicho lugar, constituyendo la reparación una importantísima mejora para el barrio aludido.



*Durant aquest mes d'Abril  
oferim a la nostra clientela  
una important remesa de pa-  
per comercial i carpetes de  
classe superior, al preu de*

**19 ptes.** els 500 fulls  
i 500 carpetes

..... tot imprés .....

© IMPREMTA CERETANIA ©

*Cuiteu! Que no n'hi haurà per qui en voldrà!*

**Multas.**—Por la Junta Central de Abastecimientos ha sido impuesta una multa de quinientas pesetas al vecino del pueblo de Llanás, D. Ignacio Pascual, y otra de cincuenta al vecino del propio pueblo, D. Ramón Cabraseca Massó, por la venta de patatas a precio de sobretasa.

Por igual motivo ha impuesto la multa de cincuenta pesetas a los vecinos de Freixanet Paladio Costa Martín, Francisco Ortabé Corominas y Valentín Jordá Algó: a los de Camprodón Feliciano Clavé Surroca y Paladio Molas Carrera; y una de cien pesetas a Isidro Costa Coma, vecino de San Juan de las Abadesas.

—Por no estar en condiciones legales de tributación, el Exmo. Sr. Gobernador de la provincia ha ordenado el cierre de los establecimientos de Igracio Pascual y Antonio Casas, de Llanás; de Ramón Ros, Simeón Vila y Bartolomé Noger, de Camprodón; de José Guillamech y Juan Guardiola, de Molló; de Bartolomé Sans, de Rocabrana y de Laureano Rigat, de Puente de Tragurá.

**Paradas de sementales.**—Son dos las que quedan establecidas en nuestra comarca: una en nuestra villa, con los caballos Kirus, postier-bretón; Sans-Pareil, postier-bretón; Triboulet, tiro-bretón; y otra en Llivia, con los caballos Unión y Urrich de la misma raza postier-bretón.

Dichas paradas prestarán servicio hasta mediados del próximo mes de Julio, regresando luego al depósito de Hospitalet.

**Alarma.**—El pasado viernes, a las cuatro y media de la tarde, la campana dió la señal de alarma por haberse prendido fuego en la chimenea de una casa de la calle Carol. Afortunadamente la cosa no pasó a mayores gracias a la intervención de los albañiles ocupados a la construcción de la casa de los Sres. Casanovas, y al vecindario que acudió al oír la campana.

Las autoridades se personaron también al lugar del suceso.

La cosa, pues, no pasó de susto.

**Dr. IBO FERRER**  
Especialista Vías Urinarias  
*Ha trasladado su domicilio y consultorio*  
**a la Ronda de San Pedro, 8**  
**BARCELONA**

#### Temperaturas de la semana:

Día	Barómet. - Termómet. a las 9 mañana	Máxima	Mínima	Sol
30	743	11	10	0
31	748	11	12	-1
1	746	10	6	-6
2	744	7	2	-5
3	744	7	3	-6
4	751	6	9	-3
5	750	9	4	-2

Imprenta Ceretania.—Puigcerdá

# FINCAS

Despacho de 3 a 5

## BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Compraremos finca rústica o casa en Osseja (Pirineos-Orientales)

**Compra-Venta**  
**AUGER & JUBANY, S. A.**  
Caspe, 35, 2.º, 2.ª

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta  
Precio de ganga.

Gran Hotel Restaurant  
**EUROPA**

Situado en la PLAZA de CABRINETTY  
Galerías con hermosa vista panorámica  
Iluminación eléctrica y a gas - Cuarto de Baño y Ducha  
RECOMENDADO del T. C. F. y C. A.

Propietario-Director: BRA. CARALPS  
Teléfono n.º 10

HOTEL RESTAURANT  
**CATALUÑA**  
de R. COSTA :-: RIBAS

Habitaciones confortables con electricidad y timbres a todas sus dependencias.-Caré.-Piano.-Baños y Duchas W. C.-GARAGE con foso para reparaciones y depósito de esencias.-Cámara oscura.-Guías.-Caballerías y carruajes para toda clase de excursiones.-Coche de la casa a todos los trenes

**Dr. Juan BOSOM**

Ex-Alumno de los Hospitales de Paris  
Especialista en Vias Urinarias y Sífilis  
Consulta de 4 a 6 Días festivos, de 12 a 1  
Rd. Universidad, 23  
BARCELONA

**Academia P. ROUSSEL**

Francés - Teneduría de Libros - Reforma  
de Letras - Cálculos Mercantiles - & .& .  
Lecciones de Solfeo y Piano por la señora  
Garrido de Roussel Precios Médicos  
Calle Carol (Casa Grases) 3.º 2.ª

Preguem que al dirigir-se als nostres anunciants,  
es mencioni CERETANIA

**JAIMÉ BRAGULAT**

AGENCIA DE ADUANAS  
Despacho:  
Libertad, 41  
PUIGCERDA

**Anunciis a**

**“CERETANIA”**  
i aumentaran els seus negocis

**Recadero** de Barcelona a  
Puigcerdá  
y vice-versa.

**Martín Cerdá**

Se reciben encargos en Puigcerdá:  
Plaza Cabrinetty, 7 (bajos)  
En Barcelona:  
Petxina, 4 y Aviñó, 30 (lechería)

WATERMAN  
Tintes

Joyería  
Relojería

**El Regulador**

Carmen, 1

Barcelona

**J. SAUQUET**  
BOURG-MADAME

**NOVEDADES**  
LANERIA CONFECCIONES SEDERIA  
Cristalería Porcelana Juguetes Objetos para regalo